

## Office of Ecumenism & Interfaith Relations ...

**A Rare Opportunity:** In a spirit of Christian brotherhood, Catholics in the Archdiocese of Edmonton and the Ukrainian Eparchy of Edmonton have been invited to join their Orthodox brothers and sisters in veneration of a famous icon that will be shown in the city as part of an international tour. The Pochaev icon of the Mother of God is one of the most venerated by Orthodox Christians in Eastern Europe. Permanently housed in the Pochaev Monastery of the Dormition of the Theotokos in southwest Ukraine, the icon is widely renowned for healings of the sick and other miracles. The icon depicts the Virgin Mary tenderly inclining her head toward her infant Son, whom she holds on her right hand. Both Archbishop Richard Smith and Bishop David Motiuk are encouraging Catholics to take advantage of this “chance of a lifetime” to see and venerate the icon. Two public prayer services are planned, at 7 p.m. on **Monday, October 5, and Tuesday, October 6**, at St Herman of Alaska Orthodox Sobor, 9930-167 Street.

### Cenacle with Father Guimond:

Father Ray Guimond will hold a Cenacle at St. Andrew Parish, 12810 -111 Avenue, Edmonton, on **Friday, October 9**, beginning with the Rosary at 7 p.m. followed by Mass and exposition of the Blessed Sacrament. Potluck refreshments served afterwards. For more info phone Elizabeth at 780-452- 1471.

### *October 4th – 27th Sunday in Ordinary Time*

Our relationships with our spouses, family, friends, coworkers, and those in our community of faith are gifts from God. Jesus reminds us today that it is hardened hearts that damage or even break up a relationship. We pray that we may be good stewards of our relationships. We pray that we may be patient with others, seeking to understand while wanting to be understood. We pray that through humility and loving service our relationships will be as God intends them to be. Stewardship Office, The Archdiocese of Winnipeg, [www.archwinnipeg.ca](http://www.archwinnipeg.ca)

### **Annual Catholic Youth Rally:**

Our annual rally is set for **Saturday, October 17** at Archbishop O’Leary High School, 8760-132 Avenue, Edmonton. We are pleased to welcome Fr. John Gerth, who will lead us through a day reflecting on the question Jesus asked his disciples: “What is it you want me to do for you?” (Mark 10:36.) Registration information is now posted online at [www.caedm.ca/youth-yam/newsletter](http://www.caedm.ca/youth-yam/newsletter)

### **Philippines Flood Disaster:**

Development and Peace is mobilizing its network to reach out to the victims of tropical storm Ket-sana. The organization has also announced an initial donation of \$50,000 to Caritas Philippines for emergency relief activities. Torrential rains hammered down on the country last Saturday, mainly affecting the capital city of Manila and its 12 million residents. To date, the Philippine government estimates that 250 people have been killed in the resulting floods, which inundated over two million homes. Development and Peace welcomes public donations. Contributions can be made by telephone (1 888 664-3387), online at <http://www.devop.org> or by cheque (marked “Philippines: Floods”) sent to the following address: Development and peace, 1425 Rene-Levesque Blvd. West, 3rd Floor, Montreal, Quebec H3G 1T7



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂  
Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9  
Email address: [maryhelpofchrist@interbaun.com](mailto:maryhelpofchrist@interbaun.com) Website: [www.chinesecatholicparish.ca](http://www.chinesecatholicparish.ca)  
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488  
堂區通訊 *Parish Newsletter*

『天主所結合的，人不可拆散。』 『天主所結合的，人不可拆散。』

二零零九年十月四日

October 4, 2009

常年期第廿七主日

創 Gn 2:18-24;

希 Heb 2:9-11;

谷 Mk 10:2-16

今天藉著這三篇經文的啓示，我們可以總結成以下三點來進行反省：

(一) 人類兩性平權是天主創世時的原始計劃

天主創造的一切都好，但是只有一個是人的相稱伴侶。天主為男人創造女人，目的是成為他相稱的伴侶，兩性相輔相成，平起平坐。然而，由于人的罪惡，扭曲了天主原本的美好計劃，使兩性間充滿了鬥爭和不平等。兩性要回歸天主最初愛的計劃，共同參與天主的創造工程，為人類孕育出愛的生命。

(二) 人性因罪惡而敗壞，却因基督而恢復原本的美善

天主創造世界時，人類可以算是受造物中最珍貴的。天主把人放在最高貴的位置，因為天主以自己的肖像創造了人。罪惡扭曲了人性，使得人與人之間互相利用、仇視和殘殺。基督的救恩給我們帶來恩寵、寬恕和愛，好使我們重新成為天主的子女，恢復我們身上天主聖善的肖像。

(三) 簡樸的生活會幫助夫妻建立恩愛的關係

要維繫一個好的婚姻生活需要一生的努力。學習小孩的單純簡樸性格能幫助夫妻有更多時間去培養感情。有許多夫妻在生活方面要趕上時代和為孩子的前途而多賺錢。在忙碌賺取未來的幸福時，默默地付出了健康、夫妻之間和親子之間的感情代價。婚姻的神聖不在于這個家庭將來能住多大的房子，家族會有多大的事業，而更在于家庭中有多少愛，家庭成員之間有多深厚的感情。讓我們把婚姻生活的重點重新帶回到天主創造人類時所制定的那個愛的原點。

取錄自梵諦岡廣播電台

## 十月玫瑰聖母月

十六世紀時，土耳其在地中海擁有龐大的海軍艦隊，企圖橫掃歐洲，消滅基督文化。而當時教宗庇護第五，爲了保全文化、維護聖教，就號召聯軍禦敵。但是聯軍艦隊力量薄弱，與敵人軍隊勢力懸殊。



因此教宗只有呼求天上的母親助佑，希望能因此改變情勢，所以下令教會恭唸玫瑰經，以求取勝利。十月七日，清晨兩方艦隊抵達勒邦太海峽，聯軍將士都在熱心念玫瑰經，達三小時之久。戰爭開始了，原來有利於土耳其艦隊的風，忽然轉向，變爲有利於聯軍。土耳其戰敗，因此這次戰爭的勝利，教宗深信是由於誦讀玫瑰經的關係。

威尼斯議院事後文告各路聯軍說：「給我們勝利的，不是將士，也不是武器，而是玫瑰聖母。」因此，教宗訂十月七日爲聖母玫瑰瞻禮，以紀念聖母的救助，並且以玫瑰經恭敬聖母。以後透過教會把這個敬禮推廣，十月，變成玫瑰月了。



教會在玫瑰聖母月常會舉辦瞻仰聖母或是玫瑰經文祈禱的活動，在這個月中，教友自己可以念玫瑰經以及默想玫瑰經的意義。

## 常年期第二十七週讀經、福音章節 27<sup>th</sup> Week of the Year Daily Reading

主日 S	創 Gn 2:18-24; 希 Heb 2:9-11; 谷 Mk 10:2-16
一 M	納 Jon 1:1-2:1,11; 路 Lk 10:25-37
二 T	納 Jon 3:1-10; 路 Lk 10:38-42
三 W	宗 Acts 1:12-14; 路 Lk 1:26-38
四 T	拉 Mal 3:13-20; 路 Lk 11:5-13
五 F	岳 J1 1:13-15;2:1-2; 路 Lk 11:15-26
六 S	岳 J1 4:12-21; 路 Lk 11:27-28

## Sunday Collection 主日彌撒捐獻

二零零九年十月三及四日  
October 3 & 4, 2009

主日捐獻	
Sunday Collection	\$ 2,323.89
特別捐獻	
Special Offering	\$ 260.00
還款基金	
Loan Repayment Fund	\$ 75.00
維修捐獻	
Roof Renovation	\$ 603.03
加拿大教會的需要	
Needs for the Canadian Church	\$ 1,690.00

## 羽毛球學習班

2009-2010 堂區青少年羽毛球學習班將於十月十一日(星期日)開班，時間爲下午十二時三十分至二時三十分時，共 14 堂，費用〔教友〕\$70，(非教友)\$84，歡迎 8-18 歲青少年參加，名額有限，先到先得，請向詢問處報名。

## Calling all Singers!

If you love to sing and are available to be part of an archdiocesan choir for a very special celebration, we want to hear from you! **The Grey Nuns** are launching their celebration of 150 years of service in Alberta with a Mass at St. Joseph's Basilica presided over by Archbishop Smith. We would like to do our part in honouring the sisters with the very best music we can muster.

**Rehearsals:** Tuesdays, October 6 and 13, 6:30 p.m. – 9:30 p.m., St Joseph's Basilica

**Mass:** Thursday, October 15, 4 p.m.

Please call **Jean Sult** at 780 469-7137 to register so that we can ensure enough music for everyone.

## Pilgrimage to the Holy Land, November 15-24, 2009

Our faith journey today results from events that took place in Nazareth, Cana, the Jordan River, Jericho, the Sea of Galilee, Capernaum, the Mount of the Beatitudes, Mount Tabor, the site of the Transfiguration, Jerusalem, the Dead Sea, Judea, Bethlehem, the Garden of Gethsemane, the Upper Room, and the Via Dolorosa where Jesus carried his cross. Join us in these places to remember, reflect and respect in preparation for Advent. Spiritual Director: Fr. Patrick Baska. Tour Guide—Faith Journeys: Kitty McGilly. Cost \$3,723. Book your spot today! For more information, contact Adele & Alphonse Moster 780-473-1757 or Dianne Bennett 780-474-4034

## Office of Vocations.....

Priests for the Third Millennium (P3M) Holy Hour. In celebration of the Jubilee Year for Priests, the Office of Vocations is pleased to present the second Holy Hour for priests on Wednesday, October 14: Humility at St. Albert Church, 7 Vital Avenue, St. Albert at 7:30 p.m.

## October : The Month of The Holy Rosary

As fall descends upon the Northern Hemisphere, the [Catholic liturgical year](#) draws to a close. In the traditional calendar, many of the feasts between mid-September and the First Sunday in Advent make reference to conflicts between Christianity and Islam, and great victories in battles in which the Church--and, more broadly, Christendom--was threatened. The memory of these events turns our thoughts to the end times, when the Church will undergo trials and tribulations before the return of Christ the King.

It may not be obvious how [dedicating the month of October to the Holy Rosary](#) fits into this pattern. But the rosary--and, more specifically, [Our Lady of the Rosary](#)--is credited with victory in a number of the battles that those feasts celebrate. Chief among these is the [Battle of Lepanto](#) (October 7, 1571), in which a Christian fleet defeated a superior Ottoman Muslim fleet and stopped the westward expansion of Islam in the Mediterranean.

In honor of the victory, Pope Pius V instituted the Feast of Our Lady of Victory, which is still celebrated today as the [Feast of Our Lady of the Rosary](#) (October 7). And, in 1883, when Pope Leo XIII [officially dedicated the month of October to the Holy Rosary](#), he made reference to the battle and the feast.

The best way to celebrate the Month of the Holy Rosary is, of course, to [pray the rosary](#) daily; but we can also add [other prayers](#) to our daily prayers this month, especially those that encourage the [daily recitation of the rosary](#).

Queen of the Most Holy Rosary, pray for us!

